

One Story: Razi Cover Letter

Dear Teachers

Thank you for your interest in our **One Story** school activities!

Read, Reap, Write Package

We have specially chosen three extracts from the book, *One Story: Razi*, for students and teachers to read and discuss in class. We hope the curated questions would stimulate their thinking processes and initiate meaningful discussions. We have prepared these packages in English, Chinese, Malay and Tamil to encourage students to read and communicate in English and their Mother Tongue languages.

As a token of appreciation, we will gift you copies of the book for each completed class report submission, while stocks last. These copies are to be distributed to your students. Please click on (<https://go.gov.sg/os21-sr>) to submit a soft copy of the report which can be found on the website together with the activity packages. Please include 1-2 photos of the activity being carried out. If there are multiple reports from your school, please compile all the soft copies of the reports and submit through the link above. Your submission must not exceed 10mb. Reports are to be submitted **by 15 July 2022**.

Please refer to Appendix A for more details on the National Library Board's One Story project and the book, *One Story: Razi*.

For further queries, please contact Nur Fitri or Agnes Ang at nur_fitri_muhammad_syafran@nlb.gov.sg and agnes_ang@nlb.gov.sg respectively.

Thank you.

Best Regards,
One Story Project Team

One Story: Razi Activity Package

Appendix A

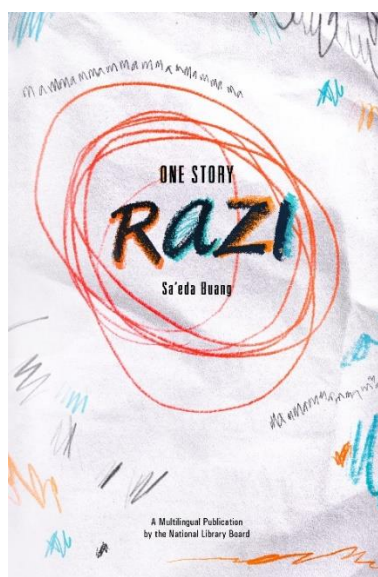
Synopsis of *Razi*

Every day is a painful struggle for Nani, the mother of Razi, a boy with special needs. As Nani finds herself increasingly frustrated by society’s lack of understanding and empathy for Razi’s condition, she is by turns swayed and pressured by her sister’s incessant cajoling to seek help from a traditional Malay healer. Nani keeps the treatment a secret from her husband – out of fear and also perhaps guilt. Razi is slowly tamed into obedience. The healer sees it as progress, but is submission into silent acquiescence a cure at all?

Razi will make you ponder over the great lengths people would go to and the sacrifices they make for their loved ones. Readers will be tempted to weigh in on the dilemmas that Nani has to grapple with and tread along the emotional rollercoaster of her struggle and guilt. Will we condemn her choices? Or empathise with her challenges?

The One Story Project

One Story is a project by the National Library Board to make Singapore short stories – originally written in Tamil, Malay, Chinese, or English – available in the other languages. The project aims to bring these stories to more readers beyond the language communities that they were originally written for. *Razi* is a short story by Dr Sa’eda Buang that was originally written in Malay. The book features the story in all four languages and is available for borrowing on <https://www.go.gov.sg/libby-razi>.



Title:	One Story: Razi
Author:	Sa’eda Buang
Call no.:	Adult SING English SAE (hardcopy) https://www.go.gov.sg/libby-razi (eBook)
Publisher:	National Library Board, 2021

One Story: Razi Activity Package

Read, Reap, Write Package
Facilitator's Guide

Name of Package	:	One Story: Razi
Objective(s)	:	To initiate meaningful discussions and develop empathy in students
Target Audience	:	Upper secondary
Recommended Duration	:	1 hour per excerpt
Room Setup	:	Students in groups of 3-4 at different tables
Book Title	:	One Story: Razi
Book Author	:	Sa'eda Buang
Call Number	:	Adult SING English SAE (hardcopy) https://www.go.gov.sg/libby-razi (eBook)

Notes to Facilitator:

- Remember to take 1-2 photos during the activity.
- Please submit a report of the session through the Form SG link indicated on the cover letter. If there are multiple reports, facilitator is to compile all and submit as 1 submission.
- Activity sheets can be printed and distributed to students.

One Story: Razi Activity Package

读·思·写活动

（摘自“一个故事：《拉择》”，作者：莎依达·布旺博士）

节选（一）

我看着他，看着他旋转，旋转得越来越快，越来越快，快得像陀螺一样。他瘦削的双腿转着，一直转着，如同电影《天鹅公主》中的芭蕾舞者。他闭着眼睛面朝着天，双臂伸出然后收回，紧紧地环抱自己。那一刻，除了旋转和旋转时震耳的呼啸声，一切都荡然无存。我只能在厨房里默默地看着他。

转累了，拉择便开始着手排列和堆叠物品。排列和堆叠对他来说是一种仪式，而这一次的对象，是一叠光碟。他小心翼翼地将光碟一片一片地堆叠起来，直到光碟塔再也抵抗不了地心引力而如比萨斜塔般倾斜。整个过程中，他念念有词，发出一些对我来说已经不再陌生的声音。厉害的是，他排列的东西从来都不会倾倒。

拉择是擅长排列和堆叠的。他堆叠的物品如果倒塌了，通常都是被我或者小儿子莱曼不小心撞翻的。这种时候，拉择总会发脾气，不断地把自己摔倒或用手捶墙直到受伤。正因如此，莱曼和我都不再靠近拉择排列的物品了，即使是当中有我需要用到的东西。曾经有一次，我试图从他排列成列车一样的书堆中偷偷地取出一本书。但是拉择火眼金睛，什么都逃不过他的法眼。于是，他发了一整晚的脾气，不断地用头撞在铁门上。

One Story: Razi Activity Package

一起讨论吧！

1. 如果你制作的物品被他人弄坏，您会有什么感受？
你通常会怎么表达这种情绪？
2. 你遇过烦躁或正在发脾气的人吗？当时，你有什么感受？
你会想帮助对方还是默默离开？
3. 拉择擅长排列和堆叠。你的专长是什么？请和大家分享。

认识新词汇

（词汇解释是根据现代汉语词典的说明。）

1. 荡然无存：形容东西完全失去，一点没有留下。
2. 小心翼翼：形容谨慎小心，一点不敢疏忽。
3. 火眼金睛：形容人的眼光锐利，能够识别真伪。

我们来造句吧！请用刚学习的新词汇造句。

1. 荡然无存
2. 小心翼翼：
3. 火眼金睛

One Story: Razi Activity Package

读·思·写活动

（摘自“一个故事：《拉择》”，作者：莎依达·布旺博士）

节选（二）

烈日底下，我试着拦德士。我紧紧地牵着拉择的手。拉择学着我拦德士的样子，对着来来往往的车子、巴士、罗厘和摩托车疯狂地挥手。住在同一栋大楼的邻居向我们挥手打招呼。

“德四，德四，德四……”直到上了德士，拉择还不断重复着。

德士司机好几次转过头来看我们。他拉长了脸。

“他想干嘛？你可以请他坐到左边去吗？”

“怎么了吗？”他那般凌厉的注视，我们母子俩已经经历了千百遍。我实在是厌烦了。比较有礼貌的司机会快速地向后瞥一眼，然后假装我们不存在。但是这位德士司机似乎没有半点同情心。

“他又扭又跳的，我开不了车啊！”

我的灵魂正在抗议。我很想下车用走的，但我知道不可能。最后，我只能按照司机的要求去做。随便吧，只要能到达目的地就行了。

“你可以抓住他吗？”

“你还想怎样？他又没有干扰你！”我气得提高了音量。

“对不起！请你不要生气！我曾经载过一个像他一样的孩子。他在德士里跳来跳去，大喊大叫。我一不留神，他撞到了我的头，差点就出了车祸！”

One Story: Razi Activity Package

一起讨论吧！

1. 德士司机担心拉捺在德士里又扭又跳的行为会导致他驾车时分心。你觉得德士司机的顾虑合理吗？
2. 在不冒犯拉捺的母亲的前提下，你认为德士司机应该如何安慰对方，以示关心？
3. 你的行为是否曾经被他人误会？你当时有什么感受？你有没有尝试辩解来取得对方的谅解？

认识新词汇

（词汇解释是根据现代汉语词典的说明。）

1. 凌厉：形容气势迅速而猛烈。
2. 抗议：对某人、某团体、某国家的言论、行为、措施等表示强烈的反对。
3. 留神：注意小心（多指防备危险或错误）。

我们来造句吧！请用刚学习的新词汇造句。

1. 凌厉
2. 抗议
3. 留神

One Story: Razi Activity Package

读·思·写活动

（摘自“一个故事：《拉择》”，作者：莎依达·布旺博士）

节选（三）

电话响了。天哪，千万不要是米娅。千万不要是她。

“娜妮吗？我是洛丝。姐有件事想拜托你。接下来姐说的，你听了可别生气。是关于姐的孩子这个星期的生日派对。”原来是我的邻居。

“洛丝姐需要什么？我已经按照姐的吩咐把萨摩萨准备好了。明天我炸了再带过去。”

电话那端传来一阵沉默。

“姐真的很难开口。姐发誓这话不是故意说出来伤害你的。但是…如果可以的话，这个周末你别来派对了。姐的朋友们要带孩子一起过来。姐担心孩子们会吓到拉择。如果你全场必须忙着追着拉择，不让他撒野，姐也替你难受。要是他像上次一样把裤子脱了，该怎么办？姐发誓，姐不是有意让你伤心的。姐真的发誓。或者，如果你还愿意来，那你把莱曼带上就好了。让拉择和他爸爸呆在家里吧……”

One Story: Razi Activity Package

一起讨论吧！

1. 如果你是娜妮，听到邻居要求别带儿子拉择去派对时，你会怎么想？
2. 你认为邻居不让娜妮和拉择出席生日派对的做法对吗？
3. 如果朋友原本邀请了你出席生日派对，后来却要求你不出席，你会有什么感受？

认识新词汇

(词汇解释是根据现代汉语词典的说明。)

1. 萨摩萨是个南亚小吃，偏辛辣。形状为三角形居多，外层是薄薄的饼皮，内陷是柔和蔬菜。烹煮方式是把包好的三角型饼皮拿去油炸成金黄色。

你吃过萨摩萨吗？如果有，你觉得味道如何？你能说出三种和萨摩萨类似的食物吗？
(类似程度可依据食材、触感、形状、烹饪方法来衡量。)